

ԻՍԹԱՆՊՈԼ, 25 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ト、ル、ニ

Յաշարադարա զազեթա կէօնաւորախաւան
սօնրա, փարասընը թասօխի իվմէքլիքտէ,
չօգ տէֆա կիւճիւք կէօրիւլմքտէ օլտուդ-
տան պաշգա, պիր չօգ տա վաղըթ օար-
իօրիմէղանէ մէնգօրեթրիյէթ. հասըն օրմաքաթ
օլտուդանտան, պու կիւճաւան պաշլաքադա,
բէշինան փարասը կէլմէտլքճէ, թաշարա-
րա հիչ պիր եւրէ զազեթա կէօնաւորմէ-
լիւն, քէնաիմլքճէ գարաթ գալլի իյլմիչ-
օլտու գտան պաշգա, 1870 սէնէս տուրու-
լիւն գտաթ, պօրճաւու կէօնաւորէրէք, հի-
սապընը թէմրլէմէշինլէրին զազեթալարընը
քէսմէքլիւն տախի գարաթ վէրմիչլիգ տիր :

Զաթաւն էվրօպալլարա պու կիւճիւլիւ
թէնթրիւլէ իլէ պլլիտլէրինաւն, վլրմէսէ
պիր հիւսխէ պլէ զազեթա կէօնաւորմէք-
լիւն ատէթ իյլէմիչլէր տիր. պիդ իսէ, պլիւ-
լէրնէ զուրուշ փօթթա փարասընը տախի
պիր թալարք քիւմսնէլէր իչին իւսթէ վլր-
տլքաւան սօնրա, չու նասախաթ վէ էօրնէյի
պլլրիւրգ տիր :

Պիտե շունու պեճան խոբրիզ քի, կե-
րէք Թաշլալարտաւ վէ կէրէք Իսթանպուլտա
վարաւորդ օլարաք զազլթա կէճանարմէքա-
թառու զուճուզ զաթիւմ վէ մէքթալէր թա-
նաֆըրտանա, զազլթալիզ թարաֆլարնա
կիտիպ կիթմէքաթ օլաաւորը պիլէմտի-
կիտիպտէն, քէզալիք 1870 աճնէր Կպթի-
տաաւնա գաաւոր, թաճիրիթն թարաֆըր-
դա պիլտորմէլէրնի րէճա խոբրիզ :

Պաղը մահելելիք զազելթամբզըն կիւնւն-
տէ կիթմէտիկիւնտէն, վազըթ վազըթ թւ-
չէքքի օլունմաւ, վէ ինապը ինքարսիւ
պպալմըն իմէ տէ, չօղ տէ ֆա ինքննտէ
խապէր վըրիմէնիպ, պիր գաչ հաֆթա, վէ
հաթթա պպզէն պիր գաչ ալ օծնրա խապէր
վրիթմէքտէ տիր. իմալ պունտսն սծրա
կիւնւնտէն խապէր վրիթմէքտէ մլւնարա-
ւաթ իտիլմէսնի բէճա իտէրիդ:

ገጽ ፩

ԻՆՆԻԼԹԵՐՈՒ ՎԷ ՔԷՆՏԻ ՄԷՎԱՏՏՐԷ
ԽԱՐԻՃԻՑԻՍԻ

Ինկիլթէրբա տէվլէթի խարհօխը
նազըընըն վէքիլի պուլունան Մ. Սթ-
ուէյ, Չէքհամ շէհրիստէ, պիր-ճէ-
միյէթ հուգուրունտա, Ինկիլթէրբա-
նըն, միլէի էճնէպիյէ իլէ օլան մինա-
սէպաթը իւզէրինէ, զայլէթլէ տիգպա-
թա շատան պիրնութզ իրատ իթմիշ օլ-
տուգունտան, խիւլասայի մէալինի, պէր-
վէճհի աթի զիքը իտէրիգ :

Ինկիլթիժերոսներն մէկատուրը խար-
ծիյեպիւրորդ Պշղաբէտընըն զղաղուզ տւ-
ղու թածթընտա պուրումմուօլտուգծա-
իթիգաւամ իւզը էն, խջնութիյնթի պա-
տի սինը սլտուղու, լէնսճհուպ իտէ-
ճէք պիր մաւտտէ սաղաթմազը

Նէ օլմուշ իսէ օլմուշ, ինկիլթէրրա,
հէր միլէթ իլէ, զայիթլէ տօսթանէ
հէյէթլէտէ պուլունան հարէքէթի, էլ
տէն պրոգրամար, տոր :

«Հիւքիւմէթ», Ֆրանսա իւն օլան
հիւանի իմ/իզածը պագը սագըմըդ տըր-
եանի օլ տօս/թանէ իմ/իզածը , քի կէ-
րէք ինկի/թերբանըն վէ կերէք Ֆրան-
սանըն , սէամէթ ու իգպալի իչին , օլ
զատար էլզէվիյէթտէն պուլունմագ տա-
խոի :

Ինկիլթերա վէ Յրանստ, մէտէնիյ-
եւթ թարգդիտե, պիրպիրէրին կէշ-
մէք իւրդէ, նասըւքի ըգապէթէ չը-
ղըմըշար խոի իտէ, եհնէ այնի ըղտ-
պէթէ տէլամ իտէճւքըր տիր. պու իքի
միւլէթէրին, թէքրարէն տաշտ պիրպիր-
լրինէ տիւշմէն օյմանաճաղտորնը,
գալ ինէ միմուլ իտըրմ:

• Ոստիկանական կազմակերպությունները, որոնք
 իրենց գործունեության ընթացքում հանդիպում են
 զինվորական ծառայողների հետ, պարտավորված
 են համագործակցել զինվորականների հետ և
 օգնել նրանց իրենց պարտականությունները
 կատարելու գործում:

«Պոնտան ազ պիր վազըթ մու-
քառաթմ' : Ինկիթէրըա հէւքէմէթի,
Բըուսիա իլէ տախի, ղայէթ տօսլթանէ,
պիր թօպը ու հաթէքէթան պուլուն-
մազըլք արզուտունաա օլտուղունու պէ-
նաա իտէճէք, պիր վէսիլէ պուլմուշ
տուր :

Սլաւնեանքն, Եալթ լիմանը
քելաւորինտէ, Սլաւնեանքն կէնճ տո-
նանմար շէնլիյինէ տախիլ օմադ իւզ
րէ, Խնկիլէրրանքն էն ալիտ կէմիլէ-
րինտէն պիրիսի, իրալ գըլընտը, Պու-
նա գարըլըք, Բրուսիա գըրալը վէ
վէլիի ահտ րըէնսի, խալլիճէ Խնկիլիդ
ղապիթանըք, Բրուսիա օրտուսու թա-
լիմի սէյրինտէ հաղըր պուլունմուտ
տալթիլ կըլմիլըք, վէ անլէրի զալթիլ
ինսանիլթիլ պիր թալըր ու հարէքթի-
լէ, վէ սօն ալրէճէտէ նիւաղիշքնարս-
նէ պիր մուսաֆիրքիլթիլքէլքէ գապուլ-
իլթիլըք, վէ Խնկիլէրրա հազըլնտա
օլան հիսիսիաթըր տօսլթանլըրինի իզհար
թիմէք իւլըք, հիշ պիր ֆուրսաթըր է-
լտէն գաչըրմադչար տոր :

• Իհնէն բարթաթմէնթնուն քիւշտօրի
հէկէհամընտա, օրթիւ Ասիւսըն ահվալի
հադընտա, պազը միւհհիմմ նութգ-
լար իրատինէ սէպէպիլիէթ վիրմիշ օ-
լան պիր մէսէլէ, մէյտաանէ չըզարըլմըշ
խորի

« Խալլիճէ դաթար, Բուսիաներն օր-
թա Ասիատա իլըուլմէսի իլէ, Հին-
տրիմմնտա պուլունան արալ իլըրմիլ-
թիհիթտ թահթընա կիրմէքտէ արք տէ-
յի, պաղըր աճալիպ զաննլարտա պու-
լունտաղըր »

• Հալըրտա պուրնանն ճեմիյեթիմէ,
Ինկիլթիթրրո հի քիմէթիմին, օլ խու-
սուստա, Բուսիա տէվլէթինտէն, քեա-
միլէն խօշուտ օլունանադ սուրէթտէ
պիբ իյզաշաթ ախդ իյլէմիշ օլտուրունու
պիաիբէպիյիրիմ :

«Հալ պու թի» Հիմնախմբանա աղու-
լունան առաջիկերիմիլին թաճիլը էմ-
նիյիթտն պուլունասը, տաղլարն
սարպլըղնտան, լայլարն զըր կհիտ-
լերինտն, եախտ հիւճումիտէժ, օ-
լան տէվլէթլերին գուլլլթինն գարշը
դօնուլպիլմէսինտն աարլը տէյիլ տիր

• Եւ վերք քի, պղքմ, պղզպմ
Հինտիլըրին մինճաւմը իշին, Հին-
տիսմանը իտարէ իմմէյ, նիյէթմիդ
պուլունմուշ օլուն. օլ վագըմ, պիւ,
Հինտիսմանտա պուլունան իմքըւ-

[illegible]

նան, միւհհադաթըմըդ կէնիշէնմէքտի, ախդ ու իթամըդ արթմադտտ, թմպի-
եէի ումուսիէէ ինթիշար պուրմադ-
տտ, վէ պախուսուս միմալիքի միդ-
քիւրէտի, պուլունան ուսուլի հտարէմիդ,
տահհա զիւետտէ մէտէնիէթէ շահան
պիւր հաւ քիպպ իթմէքտէ օլտուզհա,
էհնարթիթան էհալիսի, էօլէ պիւր սը-
զը պադ իլէ, պիդիմ հտարէմիդէ պադ-
լտմըշ օլտահադ տըր քի, շիմտի հա-
եաթտա պուլունանլարտան հիւ պիւրիսի
տալիսի, էհնարթիթան իմըլրաթթօրուղու-
մուզոն, պիւր ինիլիլի միմալիքի օլ-
մուլըլըգտան տուր օլտահադընը կէօրէ-
պիլմէքլէյի, աալա միմուլ իտէմէէհէք
տիւր :

• Չինիս/թան իմիւրա/թօրուդու ւ պի-
ղիմ իշին, զայել/թէ էհէմիեթ/թի վէ էլ-
դէմիեթ/թի պիր հաւ քէսպ ի/թմէքտէ
տիր :

«Ալեմալեքի մէջ քիւրէտէն ախլո իթ-
տիյիմիլը, վէ հնկիլթէրլատամն, օրսեա
կէճնտմըմքաէ օլտուղունուզ մալէրին
մըզտարը, երլտա, խալլինէ միւրեմնա-
րա պալնի օմազտա տըր. վէ պիւ քեր-
րէ, մմալեքի մէջ քիւրէ չարշըարը,
պիւլի իշին քիւշտա օլունուղտա, վէ
իշէրէլիւրէ տաղըն հաւըապիւրիկիմէ
տա, իթիճմարըրըրմըրըն նէ տէրէճտէ
իսթիֆատէ իաւճէք օլտուղունու, շիմ-
տիաւն սեօյլմէք, միւմքինսիղ տիւր :

«Միւլթէմէտյի Ամբրիգա իւէ, Ին-
կիւլթէրրա էհալիւրի պէյնիստէ, նէ
պիր մուհարէպէ օլմաւը, զէ նիտէ, պիր
Ֆէնա տույդու պուլունմալը տրը :

«Թեէնսահի իլէ սօլլենճէ,ք պիր չէյ
տիր քի ։ Ամբըդ անըն տալիլի մու-
հաբէպէնի վէ դարըըզլըը ։ Իքի մէ-
մալիք էհալիլըրնէ տալիլ խօշ կօթիւ-
նէմէյէճէք հալլէր մէյտանա կըթիքմիշ
տիր ։

• Այսպապամս մատտէսինին , տօսթա-
նէ , վէ իրի մամաէք է հալիւթինին տա-
իի , նամուսունա շահան վէ խօշնուտի-
եւթինի պատի օլաճող ուրլթոտ , թէս-
վէյէ իտիլէճ . յի հաղղընտա , հէմ Երեւ-
թումէայի Ամրիգա րէյիսի քէնտի հիւս-
նի ըրգասընը վէ արզուսունու պէհան
իթմիշ , վէ հէմոէ Կնիկլթէրրա հիւքիւ-
մէթի , օլ պապոէ օլան իւմիտինի իգ-
հար իլլէմիշ տիր :

«Մէհաբերէի քամիլէ սահհայի պու-
լունան էհի բօլիէիդպարբադտան պի-
րիսի, եանի, Սըր Հէքի Պուլլըր (սա-
պըզ, Խաթմապօտաքի Ինկիլիդ և Ֆիրի)
«տըրթամախնի Ֆիլթուհաթը, ազ պի-
լինմէքտէ տըրի տէաի :

• Պիզ, տիրւումսսէյի, պիր պիւլլւք տէմիր ևօլ իտարէսինէ թէշպիհ իտէպիլ իրիդ :

«Դէ վաղըթ տե՛կեր եւս խաթթը իւրերինսէ, պիւշեւք պիւր զազա զուհուրս կէ՛կեր, վէ յօդ ատկմէր Եօլիւպ թէ՛ն յօլուրաբ իսէ, պիւթիւն զաղէթաւոր, մէղքիւր դազանըն նաղլի իլի, սիւթունիարնըր տօլտօլուրաբ. հալ պուքի, հէր կիւն, բէք յօդ քիմսէլըր այնի գազատնս կիւճ իլի դուրթուրմադ»

տա օլտուղւորընը պիւմէյլէր :

Գլխի շհհրտէն, տիկէր պիր շհհ-
րէ կիտնէն տէկին, քէնտիւրի տէմիր
նօլ արապալարը իշինտէ պիտաղէր օ-
լուրմոզտա իքէն, եայրնըղ պիր մա-
քնիսթին ութալըղը վէ ուեանը. քըղը
իլէ, աճէպա դա՛շ տէֆա, պիւսպիւ-
թին խարապ օլմազ լճէշէքէլէրնտէն
դուրթ ուլմոզտա տըրլար :

«Տիրութաստիտէ տառի, անըն լըպ-
գըսը կէօրէլմէքտէ տիր. նէ զլման
պիր էշ չարբըք կիտիր, նէ զլման իրի
միլլէթլէր պլնխնտէ Ֆէնա պիր տույ-
ղու բէյտա օլուր, Եախտու նէթիճէ-
սինտան արիր մուհարէպէ գուհուրա կէ-
լիր իսէ, հէս քէս անճաղ, տիրլոմա-
սիյէ դապահաթ ալուլուր վէ անը անըպ-
լար, Ֆաղսթ պաղըր տառէմլէրին մէհա-
րէթլէ իծրասթլար, վէ վաղթլըր սէօյ-
լէյիշլէրի տառէխնտէ, նէ մուլաթմա-
րալը լթէհլէքլէր մահլ իտիլմէքտէ օլ-
տուրլուն, քիմէ կէօրմէք վէ է, հիմէք:

• Եսարիճէյէ նաղըրը լըրտ Գլարնի-
տըն, միմուրիյէէթի պաշընա կէշեր կէշ-
մէզ, էօնիւնէ, իւշ ատէտ նաղիք մի-
սէշէէր տիքիտի :

«Պոռնոգրաֆիան էքզիսի, Թիւրքիս-
եա, վէ պրիքիսի տախի, Յրանստ իլի
Պէճճիքա հիւքիսի, թէքի պէյնիտէ օ-
լան միւնստէ պալթա ալիտ պոլսոմադ-
աա իտի :

«Ի՞նչ տիրելու մասին խոսում են ի՞նչ ,
մեզ գրելու մենք էլ չենք ի՞նչ ի՞նչ տալիս խոշ-
նուտ օլունանա՞նք սուրբ լիժուր թժամի՞նչ
խորվածի՞չը տիր . մի՞ պու խոսում են
պաշտելու ի՞նչ կեղծի՞նք , անճանաչ ի՞նչի-
նչ է՞նչ տիրելու միջոցը օլունա՞նք
տըր քի՞ , պաշտարանում , լոբա Գլարի՞ն-
տին պուլունանա՞նք ի՞նչ :

«Յրանաա լէ՛ Պլէճիգայտ օրտուղո՛ւ
գաաաբ, ինկիլթէրբաաա տաթի ի՛նձմ
միյեթաաա պոաաաա Պլէճիգաաա միբ
եաաաա մաաաա, տայիմա ինկիլթէ-
րաաաա սահի՛ն տաթաա պոաաաաաաա օ-
լաա պիբ դաթըն (իմբաաթօր Նաթթէ-
օն) էմբի իթիտալէ հիմմէթի իլէ, դայէթ-
լէ խօշաաա օաաաաաա սոաթէթաա հալլ
օաաաաաաաաա :

«Թիւրքիա իլէ Եռնան մուարազա-
սընըն տախի, նէ սուրէթէ՛ թէսմէյէ
խոիւմիշ օլմասը մալիւմ՝ տիւր :

Մօն վաղը թլարտաւ, Զաթը հաղ-
րէթի շահանէ իլէ, Թիւրքիանըն էն
մուհլամէ էեալէթի օլան Մըսըրըն վալիսի
պէնինտէ պիր մէսէլէ դուհուրա կլտի:

• Մէղքիւր մխելէ , կիւճկիւք վէ
նազդիքի բիւլ տօյու պիր մխելէ իտի :

• ՊԵՆ ԴԵՆԵՆԻՆ ԹԵՍԻ ԵՄԵՐԻՆ ԴԱՊԴԵՆ-
ՄԱ , ԻՆԿԻԼԻԳ ՄԻԲԼՈՄԱՍԻՆԵՆ , ՆՈՒՄՆ

օլանտան զիեատէ պիր մէտհիյէ խառաա
իթմէք իսթէմէմ. չիւնքի, օլ խոլսուս.

տա , հէփաինտէն զիւրաւո՛ւ մէտհ ու սէ-
նայէ շաւան պուլունան շէյ, Զաթը

հաղթելով Շահանշնին, վէ քէնտի թէ՛ճ-
ըրւպէլի վէղիրնին, լիեաղաթլարը վէ
էմիրի իթիկաւ իէօթիլովի օսթապոստ տոթո

«Լօրո՞ւ Կէարենաբն, անճաղ, իշին
խաֆիֆ սուրէթսէ պիթմէսինէ չալըլ-
մասը իշին, իսթմնապօլունքի ինկիլիզ

ձառութեան հետ զգացում ու կարեկցութիւն, եւ կարեկցութեան հետ ջանք ու աշխատանք եւ գործադրութիւն ունեցող ձեզ նման ազգասէր չայլ մը կանչուած է այսօր նոյն եղական պաշտօնին:

Այսու յուսով այժմ ամէն արտասուածք որ աչք առ ձեզ բարձրացեալ անձկանօք կը նային, եւ որոց լոկի արտասուածք մէն մը կաթիլը՝ Զեղ Երեմիայի ազգասէր ըզգացմանց եւ աշխիւ բաղձանաց գործադրութիւնը կը հայցէ:

Արդ՝ Սրբազան Հայրիկ, մենք յուսով ենք որ, ազգին հանրաժանօթ ցաւ, վիշտ եւ վէշը ձեզ քաջ իսկ յայտնի լինելով ձերք անշահասիրական ջանիւք այլ եւս դարման ու վախճան պիտի գտնէ, որով տառապեալ արտեր միտմարտելով զձեզ պիտի օրհնեն միշտ, այո՛, այսօր ազգին անգործութիւնը ու խաղաղութիւնը եւ հեռուապէս ձեր վառքն ու պատիւը՝ միմիայն ձեր բռնեւելու ընթացքէն կախում ունի, թէ եւ զիսենք որ՝ հակառակորդ մասն ալ եթէ դեռ կը դանդաղի, իր արգալիսա դերը խաղալէն ետ պիտի չկենայ:

Թող անոնք իրենց դերը խաղան, բայց մենք վստահ լինելով որ՝ անկարելի է վերջապէս եւ կարեկցի անձի մը վստահութիւնը ստանձնել եւ այսպիսի արթնութեամբ մը մէջ ըստին արդիւնքը յաջողիլ, այժմէն մեր աղօթքն ու մաղթանք յանկեղծ արտէ ձեր բարեւեր ջանիւն ու զեկեղծով ուրախութեամբ արտի կը շնորհաւորենք ձեր նորինտիւր եւ ազգօգուտ պաշտօնը եւ յաջողութիւնն ու յարատեւութիւնը կը հայցենք բարեկայ վախճանով Արարչէն, որ ի խնդութիւն, ի պայծառութիւն եւ յանգործութիւն հայկեան տխուր սեռիս ձեզ միշտ օգնական եւ առաջնորդ լինի՝ ամէն արգելք ու հակառակութիւն իսպառ ջնջելով եւ բաժնալով եւ զնկը միշտ բարձրախնամ կայսեր աչաց առջեւ հաւատարիմ ու քաղցր երեւցունելով:

Միամբ վշտակէլ ազգիս անգործութեան եւ ձեր բարօրութեան ի սրտէ՝ իմախաբող . . .
1 դեկտ. 1869 Ստեփաննոս

Ահն եւ կամակայ Ահնէ:

Արդ՝ . . . Եֆէմի, կը խնդրեմ, բարեհաճիք հրատարակել սոյն գիտողութեանս նետ սոյն ուղերձն ալ իրբեւ ապացոյց Ասիոյ Հայոց առ ազգասէր Հայրիկն ունեցած զգացումներն եւ համարումներն:

Գիտէք արդեօք, քանի՞ քանի Հայ բնաւորներ զնկը միշտ կորնեն եւ յաջողութիւն կը մաղթեն ձեր լրագրոյն, որ միշտ արթնութեամբ ամէն զեղծմանց եւ խառնաճեղքանց դէմ հակել եւ զգուշացնել խտած էք եւ անկեղծօրէն ամէն ճշմարտութիւն կը խօսիք, եւ բուն այս է պատճառը, որ Ասիոյ մէջ շատեր եւ մինչեւ անգամ Տաճիկներ ձեզ համակիր, զգացակից եւ ձեր յարատեւութեան աղօթքն են միշտ:

Յ. Գ. Ստեփաննոս
Սրբազան Խորհմանի կողմէ՝ Պաշտօն քաշուած հեռագրին մէկ քանի օր վերջը երեւան ելելուն մէջ դաւ նշմարելով շատերը մեծ ցաւ զգացին:

Պրուսա 12 դեկտ. 1869.

Խմբագիր Տէր,

Բախտին անապոյն մանգաղը, անցեալ շաբթու Պրուսայի դաւադարեղ մարգատանէն ծաղիկ մը խլել, եւ նոյեմբերին Բերայի Սեղորդութիւն եկեղեցւոյն գանդակատանին խնդրող, մահուան գանգակին մը ձայնը, բոլոր Պրուսայի Հայերը ի խոր ցաւ համակեց:

Մարդկութիւնը ի հոյ տապալող այս մահուան գանգակին ձայնը այն օրը խիստ տխուր էր եւ դառն, քանզի նա՛, տեղւոյս դպրոցին ազգասէր եւ ուսումնասէր հոգաբարձու Յոհաննէս աղայ խօշտանանտի, մահուան գոյժը կորստար:

Մեռաւ. Յոհաննէս աղայ խօշտանանտի, բայց նորա ազգասիրական աշխատանքները, զեւ կենդանի կը նշմարուին տեղւոյս դպրոցին աշակերտաց սրտերուն մէջ. եւ անոր առաքելութիւններն յաւիտեան անմահանալի յիշատակներ կը լինուի իր ապագայ սերնդեանը:

Հանգուցեալն յու գործաւ սրտի թեւն տխուր հանգեալ, Բերայի Սեղորդութիւն եկեղեցին կատարուելէն յետոյ, տեղւոյս դպրոցին Մեծ. հոգաբարձու աղայք ալ, իրենց սիրելի եղբորը այսպիսի

տարածած մահուանը ի խոր սուգ համակուցած, հանգուցելոյն յիշատակները անմահացնելու նպատակաւ, քաղաքիս Սեղորդութեան եկեղեցւոյն մէջ զեկեղծութիւն 7ին կիւրախէ օրը, յատկապէս տեղւոյս ֆոխ-Առաջնորդ Արժ. Տ. Արխիմանդիտ Կէս վարդապետին Ս. պատարագ մատուցանելու առաւ, եւ յիշեալ ֆոխ-Առաջնորդ Արժ. Տ. Արխիմանդիտ վարդապետը հանգուցելոյն բոլոր առաքելութիւններն ու անգուց աշխատութիւնները ժողովրդեան սրտին մէջ կենդանացնելու համար նախ քան զՍ. անմահ պատարագը ազնու առնենարանութիւն մ'ըլլաւ:

Այս միջոցին, խիստ տխուր էր բոլոր ներկայ ժողովրդեան դէմքերը:

Յետ աւարտման Ս. անմահ պատարագին, բոլոր դասք. քահանայից եւ մանկունք դպրոցիս զգեստաւ որեւալ, ժողովրդականաց խուսն քաղաքիս թեմայի վարժարանի գիմնէյին. ուր տեղի հանգստեան մը կարգադրուել զինի, դպրոցիս վարժապետներէն մին, վասն Գեր. Առաջնորդին մերթ Քարթու զնկն սրտաւոր Արքեպիսկոպոսին, վասն ամենայն ազգային պաշտօնէից, բարեմաղթութիւններ պարունակող ծառ մը խոսնցաւ. եւ որուն մէջ, Կ. Պաշտօն գտնուող Պրուսայի աղ. գայից ալ յատկացեալ շնորհակալութեան ուղերձ մը կար, որոնք իրենց աղ. գաղութական եղբայրութեամբ, Պրուսայի աղ. գայից մանկապետ դաստիարակութեան համար 200 լիւայի հանդանոցութիւն մը ընելով, տեղւոյս Սեղորդութեան ընկերութեանն ուղարկեցին:

Հոս տեղ արժանէ յիշել, որ շատ մը Հայ կանայք ալ, իրենց ներկայութեամբ, այս տխուր հանգեալը կը պատուէին:

Ահա՛, այսպէս կատարեց դպրոցիս Մեծ. հոգաբարձութիւնը, իրենց ամենախիղիւ եղբորը մահուանէն վերջն ալ, իր առ. հանգուցելոյն ունեցած պարտաւորութիւնը՝ եւ ճիշդ ցերեկուան ժամը եօթին աւարտեցաւ հանգուցելոյ խօշտանան Յոհաննէս աղային մահուան այս տխրագեաց հանգեալը:

Խմբագիր Տէր, հանգուցելոյն բարի առաքելութիւններուն եւ Պրուսայի Հայոց խոր ցաւերուն գոյն մէկ նկարագրութիւնը եղող երկտողն ամեն աղ. գասէր, դպրոցասէր եւ ուսումնասէր Հայերու սրտին մէջ բարի արձան մը կանգնելու համար, վստահ եմ որ՝ Ձեր ազգօգուտ Մանգուցելի սիրալիր եղբուն անկիւն մը շնորհակալութեամբ յիշուի, եւ զի՛ յայտնան կրտսեալ պարտ կը թողուք: Որով մեծ սիրելի Ազգիս ամենախնամարճ ծառայ:

Տէրեւ խաչի թերթէն:

ԻԼԱՆԱԹ

ՆՈՒԹԳ

Իշ պու Եօնիմուրտէքի բազար կիւնիւ տախի, Գալաթի քիլիսիսի մէքթէպիտէ, նութգ իտէճիլիմիլի, վէ միլլէթիմիլիլն քաշուած հազգընտա սեղլէ-էէճիլիմիլի պէնան իտէրիլ:

Եթէ միլլէպուրտա տախի երգլէր օգուտուպ վէ արմօնիք չալընաճաղ տըր, Ումարըք քի, սայիր զաթլար տախի նութգլար իրաւ իտէճէքլէր տիր:

Մէքթիլը ճէմլէթէ, գատընլարըն տախի թէլընիք իտէճէքլէրի մէմուլտէն տիր:

Տուլուլլէ պիլլէթլէրի, երնէ 5 էր զուրուշա օլաճաղ, վէ կէրէք մէքթիլըքիլիսիսի բանկալընտա, վէ կէրէք մէքթէպ դաբուսուլտա սաթլընաճաղ տըր:

Հուսուլ կէլն հասըլաթլըն իւլղտէ 75 ի Ազապէան ժաթբարնա իհտա զըլընըպ, վէ երգլէ 25 ի տախի թօրլա-նարաղ, մէքթիլը Հուսուլընի մէքթէպիլ շախիրաւըն իշին պիր բիւնաւալընաճաղ տըր:

Գաղանիք Բարիկի վիպաւանութեան վեցերորդ հատըն ալ Պաշտօն եկած է, ուստի Սրբոյ լուծանորդներն կը խնդրուի որ իրենց անդորրադիրը ներկայացունեն Պաշտօն խան թիւ 11 Տէտէնանց վաճառատունը եւ հոնկէ ստանան նոյն հատըրը, հինգընթիւ եւ ուրբաթ օրերը ժամը 4ին մինչեւ 10:

Օրտուեա կէտնալընիմէք իւզլէ, էր. մէնիճէ վէ Կրանպըզմ տէրա վէրիճիլ պիր հօճանըն իւզլու մի օրտու զու կիլի, պիր տէ երաժիշտ իցլիլալ օլտու զուտան, իսթէք իտէնի, իսթանպօլտա, Կէմալիք դարչընտա վազը, 30 նիւմլըրու, երեցեան Յօհաննէս աղանըն մաղաղաշնա կիտէրէք գօնու շմասը իսթէպ օլտու:

ԵԼՆԻ ՄԱԼԼԻՐ

Գալաթիա իշիլ-ճալի գաբուսուլտա Միւսաբանըն Ամիրիգան մաղաղա-սընտա սաթլըր նէլիճաւտ սաշ սուեուս պէլաղ սաշլաքը ալըր իշիլիլէ թէլպիր իտիլ, անլէրի տէրիլլէքլէն իշիլիլ իթմէք իշին. տիլլէրի պէլաղլընաղ իշին սու. վէ Ամիրիգալը տօթլըր Սէյր նամ թապիլլին էօթլիլիք վէ կէօլիւս իլլէթի, վէ մաւեալը, վէ բարձր մա իշին մուալիլլէթլէր վէ սարարնա իսիլսասոր վէ իպիլիլ նամ թապիլլին իճաւը օլա-րալ ալա սըղըր էթի իսիլսասոր, վէ քէլալիք գըլըք հալըր, տէօլլէթլէր, ֆանէլալը, վէ դաղմիր չուշալըր վէ հէր ճինս սօլալըր, վէ սօլալ պօ-րուլալը, վէ սայիր թագրիլար, վէ ալա լամպալը, տիրիլ թօթլ չէլլէր, վէ չօճուք օկունաղլալը, վէ տիլլէր մափնալընըն էն էյի ճինսլէրի կէ-րէք ֆալիլլէթլըր վէ կէրէք թէլլիլ վէ գուսուսուր լանաֆալըր իշին. Պու-լար էշլէն ֆիլաթլէր սաթլընաղտա տըր-լար:

Տէլլիլ նամ թապիլլին սըղը վէ սսն-քը մուալիլլէթի տախի մաղաղալի մէք-իւճըտէ պուլուսուր:

Խօսքէ օյալ, Դաշնադարան մէքթէ-պիլ կալընընտա վազը մի ֆէրլիլ վէ կէնիշ պիր արաւ սօթլըր օլուպ, վէ

ՍԻՐՈ Է ԲԱԹ ՏԵՍԷՎ ՏԵՐԵՆ ՄԱՐԻԹԻՍ ՏԵԼԱԿԱՍ ՊՐՏՏՈՍԱ ԷԶՁԱԶԷ

Նէվադիլ վէ պրօնիլիլ, վէ էմօթիլիլ իլլէթլէր, վէ ֆիլիլիլ տայիր օլան էնալիլ նէօլլէթլէր իշին բէք ֆալիլլէթլէր օլտուլալը կէօրիլլէթլէր տիր: Գան դուսմալիլ, բէք չէլալ էօթլիլիլ, նէֆիս տարլըրըն, միալ աղբըրնա սէս զըրըրըրըն, վէ բազալլիլ նէֆիլիլ օլան կիճէ նէօլլէթլէրիլ բէք ալա օլուպ, վէ նէֆիս ալաճաղ ալլէթլէրէն զուսուրա կէլէն ֆէնալըրալը թապիլ իտէրլէր:

Պուսլար Տէր սաաթլիլ Մ. Ալլիլ վէ գուլը. վէ կանալիք պիրաւլիլը, վէ Տէլլա Սուտա, վէ Մ. Դանիլ էնգալիլլէթլէրիլ սաթլընաղտա տըր:

ՓԻԼԻՔ ԳԵԼԷԼԷ ՍԵՐԵԲԵՆԷ ԲԵՐԵՔ ԲԵԼԵՔԷ ՓՈԽՏԻԼ ՖԵՐՐՈ—ՄԱՆԵԱՆԻՐ ՏԵՐԵՆ ՏԵՐԵՆ ՏԵՐԵՆ ՓԻԼԻՔ ԳԵԼԷԼԷ ՍԵՐԵԲԵՆԷ

Չէլլէր սալարը թէլլէթլէր, չօթ սէնէլլէրիլ պէրու Տէլլիլլէրիլ նաղարը արգ-գաթլըրըն տալլէթ իթմէթտէ տիր: չիւլլէր Տէմ չափուք վէ Տէմալ չիւլլէթլէր սալարըն թէլլէթլէր իթմէթտէ օլտուգտան պաշտ, քէլլիլլէր տախի տաշ գօլլըրըն իթմէթլէր իլլէթլէր սիլլէր:

Փուսարը (Թօղ) Ֆերրո—Մանիլլէրիլ իսթիլլէրիլ էրի մուհաւանթ վաղըր. չիւլլէր Տէմ իսթիլլէրիլ տալլէ չէլլէր սալարը քալիլլէթլէր իթմէթտէ, տիրաղա Տօշ կէլլէթտէ վէ սայիր մաւէն սալարընտալիլ տալլէ թէլլէթլէր իթմէթտէ, վէ Տէմալ գա-նէն թէլլէթլէրիլ տալլէ իլլէ պիլլէթտէ պուլուսուլ մանէկեանը տայիլմա տէրճ իլլէթլէր օլալ վէ կախտ լեմաթիլ պուլուսուլ քիլլէթլէր իլլէ իսթիլլէր օլտուլը, լէճէն էլ-կուլլըրըն, վէ Տայիլ իլլէթլէր, վէ միւտ աղբըրըն, վէ գաւըն թալլէթլէր մահաւա օլան տալլէ իթմէթլէր իթմէթլէր վէ սալարընալը իլլէն գուլլըրընալընտա, չափուք տալլէթ-տէ թէլլէթլէր ու ֆալիլլէր կէօրիլլէր:

Պու թօղտա շու խոստէ տախի վաղըրըն, սնընլ չիւլլէր պուլուսուլ, տալլէ չէլլէթլէր թիլլէթլէրըն կէօրիլլէրիլ կիլի, գօլլըրըն իլլէթլէրիլ բէլտա իթմէթլէր: Պուսլար Տէր սաաթլիլ Մ. Ալլիլ վէ գուլը. վէ կանալիք պիրաւլիլը, վէ Տէլլա Սուտա, վէ Մ. Դանիլ էնգալիլլէրիլ սաթլընաղտա տըր:

ՏՕԳԹՕՐ ԳԱԼՈՒՍԵԱՆ

Միւսալիլլէճ տօղլըր Պէյ օլուտա ինկիլլէք սէրալը գուրուսու տիլալը սը-րաւընտա Համալ պաշը սօզաղընտա վա-զը 68 նիւմլըրու խանէլիլտէ, բաղար իլլէթլէր կիլիլլէրիլ, սաաթլ պէլլէրն օւա դատար, թէլլըրըն խաղաթ պաղմա-եա պաշալարը տըր:

Խօսքէ օյալ իշիլ-ճալի գաբուսուլտա Միւսաբանըն Ամիրիգան մաղաղա-սընտա սաթլըր նէլիճաւտ սաշ սուեուս պէլաղ սաշլաքը ալըր իշիլիլէ թէլպիր իտիլ, անլէրի տէրիլլէքլէն իշիլիլ իթմէք իշին. տիլլէրի պէլաղլընաղ իշին սու. վէ Ամիրիգալը տօթլըր Սէյր նամ թապիլլին էօթլիլիք վէ կէօլիւս իլլէթի, վէ մաւեալը, վէ բարձր մա իշին մուալիլլէթլէր վէ սարարնա իսիլսասոր վէ իպիլիլ նամ թապիլլին իճաւը օլա-րալ ալա սըղըր էթի իսիլսասոր, վէ քէլալիք գըլըք հալըր, տէօլլէթլէր, ֆանէլալը, վէ դաղմիր չուշալըր վէ հէր ճինս սօլալըր, վէ սօլալ պօ-րուլալը, վէ սայիր թագրիլար, վէ ալա լամպալը, տիրիլ թօթլ չէլլէր, վէ չօճուք օկունաղլալը, վէ տիլլէր մափնալընըն էն էյի ճինսլէրի կէ-րէք ֆալիլլէթլըր վէ կէրէք թէլլիլ վէ գուսուսուր լանաֆալըր իշին. Պու-լար էշլէն ֆիլաթլէր սաթլընաղտա տըր-լար:

Եվրօպանըն պիրիլլէր տէրէճտէ օ-ան գուսուսուր ֆալիլլէր պալըրընա մու-գալլէր իթմիլ օլտուգտան, սա-թիլաղըրըն մալլէրիլ կէրէք ինկիլլէր վէ կէրէք պահալը ճիլլէթլէր, սալլիլլէրիլ-քիլլէրիլ զիւտալ միւսուն խալլէթլէք սուրթիլլէր օլաճաղըն իսպարա ճէլա-րէթ իտէպիլլէրիլ:

Մուսալարըն կէրէք էրթէք վէ կէ-րէք նիսա թալլիլլէր, վէ քէլալիք կէ-րէք չօճուլար իշին կէնիլ գուսուսուր-լար ճէլալ իթմիլիլ տիր: Մաղաղալը-րըն զայլթ վաթ օլտուգտան, հանիլ քիլլէթլէր մալ պուլուսուրըն, վէ միւլլէթլէր չալիլլէր սուրթիլլէր իսթմէթ խալլէթլէրիլ տախի պէլալ իտէրիլ:

Փէլլիլ վէ 108500

ՍԱԼԻՊ ԳԱԶԷԼԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Տ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԵԱԿԱՆ ԶԵՐԱԿԱՆ ԹԱՊԱՆԵՍԻՆԵՑԷ
ԳԵՐՈՂԻՆԵՐ ԶՕՐԴՈՒ ԵՈՒՅԱ, ԶՕԹՈՒՄԱՆ ԱԳՈՒՄԱՆ
ԳՈՐԾԵՐԷՐ ԳԱՐԵՐՈՅՆԱ ՆՈՒՄԵՐՈ 467.